

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**  
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japon

**POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**

**N° 3072**

*Ce texte est une traduction de la version anglaise officielle de ce communiqué de presse. Il est fourni à titre de référence et pour votre confort uniquement. Pour tout détail ou spécificité, veuillez vous reporter à la version anglaise d'origine. La version anglaise d'origine prime, en cas de divergence.*

*Demandes de renseignements des clients*

*Contacts presse*

Centre de conception industrielle  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form)  
[www.MitsubishiElectric.com/company/rd/](http://www.MitsubishiElectric.com/company/rd/)

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news](http://www.MitsubishiElectric.com/news)

**Mitsubishi Electric exposera des produits offrant une facilité maximale  
d'utilisation et d'accessibilité lors de la 6e Conférence internationale sur le  
design universel à Nagoya 2016**

*17 produits extrêmement conviviaux et accessibles à tous*

**TOKYO, 9 décembre 2016** — [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO : 6503) a annoncé aujourd'hui son intention d'exposer 17 produits de conception universelle à l'occasion de la 6e Conférence internationale sur le design universel, qui se tiendra au Nagoya Congress Center de Nagoya (Japon) du 9 au 11 décembre. Ces produits offrent une facilité maximale d'utilisation et d'accessibilité à des personnes de tout âge, quelle que soit leur condition physique. Un vaste éventail de produits allant des appareils électroniques grand public aux produits industriels seront exposés.



The 6th International Conference for Universal Design in Nagoya 2016  
第6回国際ユニヴァーサルデザイン会議 2016 名古屋

Les initiatives de Mitsubishi Electric en matière de conception universelle découlent d'une recherche de la meilleure convivialité possible. Ainsi, les produits finaux sont destinés à être accessibles au plus grand nombre. Le vieillissement des populations et l'évolution des environnements de travail se sont traduits ces dernières années par un besoin croissant de produits de ce type. Par conséquent, Mitsubishi Electric a étendu ses initiatives de conception universelle au-delà des appareils électroniques grand public et de l'aménagement de lieux publics pour y inclure des produits industriels.

### **Technologies Mitsubishi Electric exposées**

|  |   |
|--|---|
| Fonctionnalité vocale de retranscription des propos  | Conception de pièce avec système de traitement par faisceaux de particules            |
| Cuiseur de riz <i>Rakuraku</i>   | Guide audio rapide <i>RakuRaku</i> pour appareils domestiques                         |
| Mitsubishi HEMS-ST03 (système de gestion domestique intelligent de l'électricité)  | Climatisation (série MSZ-Z)   |
| Réfrigérateur (série CX)   | Système de navigation automobile et affichage tête haute (série NR-MZ200 et DU-200HU) |
| Automate programmable (série MELSEC iQ-R)  | Sites de production plus efficaces intégrant la conception universelle                |
| <i>RakuRaku</i> Assist : initiative de développement de produits sûrs, amusants et faciles à utiliser                      | Contrôleur CNC (séries M800 et M80)   |
| Ascenseur standard (série AXIEZ) avec tableau de commande latéral ; boutons en acier inoxydable avec caractères en braille | TV LCD compatible 4K (série LS3)  |
| Système de surveillance des trains   | Balai électrique sans fil iNSTICK   |
| Feux de direction éclairant la route pour applications automobiles   |   |

### **À propos de la Conférence internationale sur le design universel**

La conception universelle consiste à élaborer des produits, des bâtiments et des espaces publics ou privés dans le but de garantir au plus grand nombre de personnes toutes formes d'accès et d'utilisations, quels que soient leur origine ethnique, culture, mode de vie, nationalité, sexe, âge ou condition physique. La Déclaration internationale sur le design universel, présentée lors de la première Conférence internationale sur le design universel à Yokohama (Japon) en 2002, définit la conception universelle comme la création de lieux de vie qui respectent et favorisent la dignité des personnes. Ce texte appelle également à repenser dans les plus brefs délais les rapports entre concepteurs ou fabricants et utilisateurs afin de créer des systèmes où l'humain tiendrait véritablement une place centrale et qui conviendraient à l'ensemble de la société. Le thème de cette sixième conférence est la « Création de valeurs communes par la conception universelle ». Les débats seront axés sur la manière d'intégrer encore plus la conception universelle au Japon, notamment en créant des dispositifs industriels dans la région hautement industrialisée du Chūbu, en élaborant des infrastructures urbaines capables de résister aux catastrophes naturelles majeures, notamment les séismes, ainsi qu'en stimulant l'activité régionale et le développement du tourisme international.

###

**À propos de Mitsubishi Electric Corporation**

Forte de plus de 90 années d'expérience dans la création de produits fiables et de haute qualité, l'entreprise Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO : 6503) est un leader mondial reconnu pour la fabrication, la mise sur le marché et la vente d'équipements électriques et électroniques utilisés dans les domaines du traitement de l'information et des communications, du développement spatial et des communications par satellite, des appareils électroniques grand public, de la technologie industrielle, de l'énergie, du transport et de l'équipement de construction. En se conformant à l'esprit de sa devise « Changes for the Better » et de son engagement environnemental « Eco Changes », Mitsubishi Electric s'efforce d'être une entreprise pionnière et propre en plaçant la technologie au service de la société. L'entreprise a enregistré un chiffre d'affaires consolidé du Groupe de 4 394,3 milliards de yens (38,8 milliards de dollars US\*) au cours du dernier exercice qui a pris fin le 31 mars 2016. Pour plus d'informations, veuillez consulter :

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*À un taux de change de 113 yens pour 1 dollar US, taux indiqué par le Tokyo Foreign Exchange Market le 31 mars 2016